

眼科 Gan-hko

眼睛：目睪 Bak-Chiu

眼皮：目睪皮 Bak-Chiu-pei

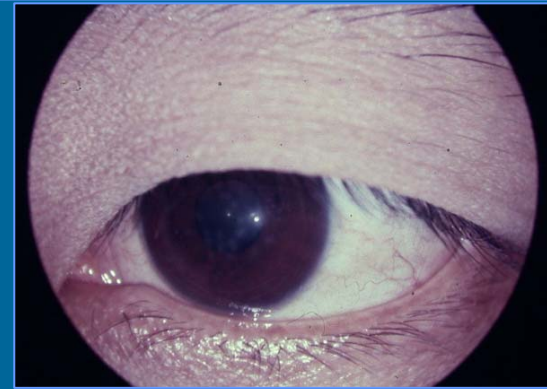
眉毛：目眉 Bak-bai

睫毛：目眖毛 Bak-Chia-mou

眼白：白仁 Peh-jin

翻白眼 Peng-peh-jin

目墘：Bak-kin



黑眼珠、眼角膜：黑仁 Ou-jin  
Gan-kak-mouh



眼球：Gan-kiu,  
(目睭仁：Bak-chiu-jin)

眼窩：Bak-chiu-khut-a



目睭窟仔：Bak-chui khut-a

眼眶 (匝)：Bak-khou (or ko) (目匝紅)

眼部烏黑 (青)：Bak-chiu-ou-chen

麥粒腫：Bak-chiam; Bak-kau-chiam

砂眼：(Trachoma) Soa-gan

結膜：Kiat-mouh

結膜炎 Kiat-mouh-iam

接觸傳染 Chiap-chhiok-thoan-jiam

瞳孔：Tong-kong; Bak-chiu-ang-a



淚：Liu

眼淚：目屎 Bak-sia

目油 Bak-iu

眼屎：目睺屎膏 Bak-chiu-sia-ko

目屎渣渣滴：渣 tsap，滴貌

目屎 ni-ni 流

目屎掛目墘





眼藥水：目藥水 Bak-ioh-chui

眼藥膏：目藥膏 Bak-ioh-ko

點目藥水：Dian-bak-ioh-chui

抹目藥膏：Vua-bak-ioh-ko

眼澀：目調澀 Bak-chiu-siap

揉眼睛：Joe-bak-chiu

眼睛癢：Bak-chiu-chiun

眼睛內像沙樣、異物感

目眇沙沙 Bak-chiu-sua-sua

目眇鑿鑿 Bak-chiu-chah-chah

目眇挈挈 Bak-chiu-ke-ke

挈：礙也

目神 (眼神) Bak-sin

目神柴柴 (木頭樣) Bak-sin-cha-cha

斜視 chhia-si



Bak-chiu-thoah-thang

瞋 tzin

①瞪視 ②注視 系指很用力的注視  
通睜、眇 (gin<sup>v</sup>)

例：搵暗看冊，目睷會瞋壞矣

視覺：Si-kak

視力：Si-lek

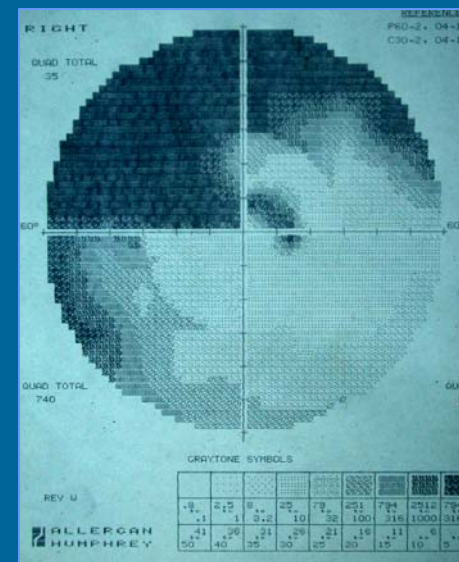
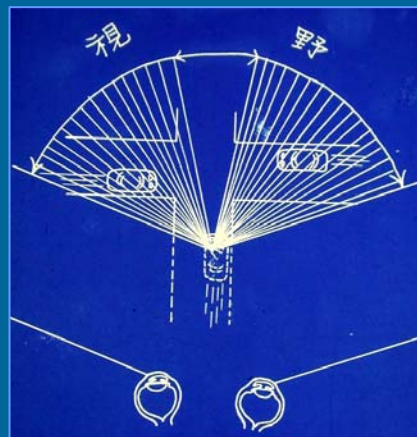
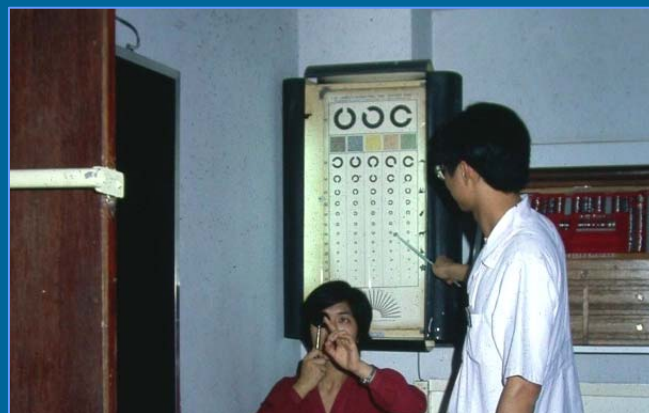
視力測驗：Si-lek-chhek-giam

檢驗目明：Kiam-giam-bak-chiu

電腦驗光

看：kuain

視野：





目 睇 金：Bak-chiu-kim

眼光犀利；視力好

目 睇 利：Bak-chiu-lia

目 睇 著 金：Bak-chiu-tziok-kim

著：顯著、非常

矚：Tziok 細看、注視

例：斟矚、斟矚看

目睺花花、霧霧：bu-bu (同睺睺)

霧 sa-sa；罩霧 Ta-bu

覷目：Tsu-bak

視力不佳；覷：伺視也

目睺覷覷 Bak-chiu-tsu-tsu：

視力不佳狀

眯 (眯) : Vui ①小眼 ②看不清楚

例：目睺眯眯

目睺激 (革) 眯眯

近視：Kin-si

遠視：Oan-si

一片漆黑：暗暝矇 An-bin-bong

盲：青盲：chenn-me

盲人：(chenn-me-ē)

色盲：sek-bong

頭暈目眩：頭眩目暗 Thau-hin-bak-an

眊 Vang — 眊也，目眩，俗訛寫作「茫」；例：醉眊眊

蒙 Ma ①茫也，目不明 ②醺也，意識不清 例：蒙疏蒙疏 (se)

蒙 Vong ①日未明 ②昏暗貌通「蒙、蒙」

例：暗蒙蒙、暗暝蒙



暝=冥=暝 (明)

暝： 盲瞎、視不明

例：青暝牛、青暝

暝 ①幽暗 ②夜、暮 ③如中文「明」

指下一個時間、次、翌也

例：一暝、過暝、三更半暝、暝年

遮=摭 tza

氲 (暈) hg

①目眩、頭暈 ②心情事理混亂

③霧氣重、視不明 例：眩 (en) 氲

沮 Tsu

①垂貌、喪志貌 ②不明、目不清貌

例：目眇沮沮

𠵿 tsua

①歪斜不正 ②不相合 ③狹窄，通窄

例：廂 (柱) 仔𠵿𠵿

鑿目 chak-bak (刺眼)

目鏡 bak-kian (眼鏡)

目鏡框 bak-kia-kheng

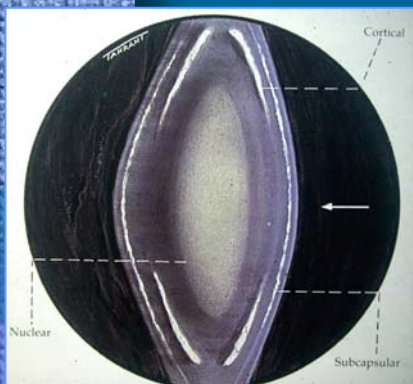
隱形目鏡 Un-heng-bak-kian

配眼鏡 phoe-bak-kian (配目鏡)

眼科專家 Gan-kho-choan-ka

獨眼 Tok-gan ; chit-bak 一目





水晶體 chui-tzin te

前房 ching-bong

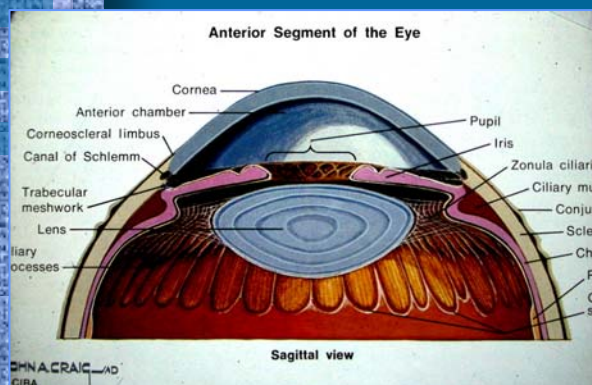
玻璃體 br-le-te

白內障 Peh-loe-chiong

青光眼 cheng-kong-gan

眼壓高 gan-ap-koan

綠內障 Lek-loe-chiong





目睺皮垂垂 sue-sue：眼皮下垂



目睺皮綰綰：Bak-chiu-phoe-ling-  
ling，綰：鬆也；同冗 ling

雙眼皮：重巡 ding-sung



凸眼：目睺突突 Bak-chiu-top-top



凹眼：目睺坍塌 Bak-chiu-tap-tap

眼皮浮腫：目睺皮頗頗 (ham-ham)

肪乳 hang lian=臉腫胖

目睺僂僂 (ke)：僂=揆，閉也、閉目

目睺擘 (Be) 開

擘：通「剝」；擘開、擘皮、擘殼

目睺匿一下：眼睛閉一下

匿 ni：關閉

角膜白斑：白雲翳 Peh-hun-i

胬肉翳 (翼狀贅片) no-ziok-i

肉：ziok (同弱音)

：va

目頭：鼻側

目尾：temporal side

金金看：kim-kim-khuann 望穿秋水

矇矇亮：醜醜光 phu-phu-king





睫毛倒插：倒插毛 dr`-tsap-mou

搐 tsua：急速拉拔、扯斷

例：搐毛

結膜炎：

烜火熱目 (hong-hue`-zet-bak)

熱目仔 (zet-bak-a)

烜=火盛貌、火聲





眼紅忌妒：目孔赤 bak-khang-chiah

目頭巧 bak-thau-khiau、

使目尾：Sai-bak-boe

目色巧 bak-siak-khiau：善於甜言蜜

語、察言觀色或學習能力強

鼻目喙（五官）

烏青（淤血）

幼秀（清秀）

長短

紅膏赤虫市（臉色紅潤）

好離（痊癒）→ 好離離（完全康復）

看東看西（東張西望）

橫眉倚（乚一丫）目一橫眉豎目

天公無目睺一老天爺沒眼睛

廣東目鏡，在人合意一各人嗜好不同

目睺毛拍結球一愁眉不展

缺喙流目油一謂品質不良、不堪使用

喙笑目笑一笑得很開心

目睺起醪一眼睛變濁、不分青紅皂白

目屎準飯吞一悲慟萬分、淚如泉湧

目屎流入無流出一眼淚往肚裡吞、要  
哭哭不出眼淚、或忍著淚水有口難  
言

目看萬遍，毋值手做一遍—強調親自  
動手去做是學習一切的重要方法

目眉尾會挾胡蠅—皺紋深、人已老  
(魚尾紋)

目眉毛梳(厶廿)勿會起—自謙能力  
弱、擔當不起



目眉毛短短，交人有頭無尾

目睺蓋蓋（or 目睺嵌嵌）—諷刺人眼  
力不好、看不清人或事物

目睺恆屎糊咧—沒眼似的看不清事物

目睺看誕拜星—看錯、算錯了事物

目睺看過七重壁—眼睛銳利、凡事瞞  
不過

目睺毛拍結球—愁眉不展

目眊插五彩旗—眼花看不清、五彩繽紛、繁雜看不清

目眊 歎 熄燈火—觀察銳利

目眊皮鄙鄙挫，好事來，歹事煞

俗謂眼皮抖跳為不吉利之兆，手捻眼皮說本句以求心安

目眊金金，看人傷重—眼睜睜地看人病得很嚴重，無可奈何

目睺看懸無看低—好高驚遠、狗眼看  
人低

目睺恆龍眼核換去—視而不見、看錯  
東西

目睺花花，瓠仔看作菜瓜

目睺花花，豆渣看作豆花

目睺花花，便所看作 HOTEL

目睷 勿會貯咧一粒沙 — ①心地狹窄、  
度量小 ②視如眼中釘

目鏡掛一𠂔 (ㄅ一ㄥ) or 目鏡掛歸  
𠂔 — 眼睛只看一邊，不看另一邊；  
譏諷待人處事不公平

人目是秤 — 人眼如秤，能判斷也能衡  
量



青暝掛目鏡—無路用

青暝點燈—無路用

青暝看告示—鬪鬧熱

青暝雞啄著蟲—巧合、好運氣

青暝牛毋認（vat）虎—愚笨蠻勇

青暝豬作惡虎—無能又愛逞強

青瞑精瘧口靈（e gau ling）—聰明機

伶之瞎子、啞巴

青瞑人騎青瞑馬—危上加危、險上加

險

青瞑貓掠著死老鼠—湊巧碰上

青瞑俾瘧口做翁姆—各有殘障